**„mts“ d.o.o.**

**STANDARDNA PONUDA ZA USLUGE INTERKONEKCIJE**

**SA JAVNOM FIKSNOM KOMUNIKACIONOM MREŽOM** „**MTS“ D.O.O.**

**Severna Mitrovica, oktobar 2019. godine**

**Sadržaj**

[1. Opšte odredbe 4](#_Toc23926043)

[1.1. Predmet Standardne ponude 4](#_Toc23926044)

[1.2. Opis i vrste usluga 4](#_Toc23926045)

[1.3. Datum objavljivanja Standardne ponude 5](#_Toc23926046)

[1.4. Uslovi pod kojima važi Standardna ponuda 5](#_Toc23926047)

[1.5. Definicije 5](#_Toc23926048)

[1.6. Podnošenje zahteva za interkonekciju, postupak pregovaranja 6](#_Toc23926049)

[1.6.1. Osnovni uslov 6](#_Toc23926050)

[1.6.2. Zahtev Operatora za interkonekciju 7](#_Toc23926051)

[1.6.3. Postupak pregovaranja 7](#_Toc23926052)

[1.6.4. Odbijanje zahteva za interkonekciju 8](#_Toc23926053)

[1.7. Rok za zaključenje ugovora 8](#_Toc23926054)

[1.8. Postupak izmene Ugovora o interkonekciji i razlog za izmenu cena 9](#_Toc23926055)

[2. Usluge interkonekcije 9](#_Toc23926056)

[2.1. Usluge terminacije poziva 9](#_Toc23926058)

[2.1.1. Terminacija poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts 9](#_Toc23926059)

[2.2. Pozivi prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora 9](#_Toc23926060)

[2.3. Usluge tranzitiranja saobraćaja 9](#_Toc23926061)

[2.3.1. Tranzitiranje saobraćaja 9](#_Toc23926062)

[2.4. Vod za interkonekciju 10](#_Toc23926063)

[2.4.1. Odgovornost za dimenzionisanje, uspostavljanje i korišćenje vodova za interkonekciju i odgovarajuće naknade 10](#_Toc23926064)

[2.4.2. Uspostavljanje vodova za interkonekciju 10](#_Toc23926065)

[2.4.2.1. Interkonekcija na strani Operatora 10](#_Toc23926066)

[2.4.2.2. Interkonekcija na strani mts 11](#_Toc23926067)

[2.4.2.3. In-span interkonekcija 11](#_Toc23926068)

[3. Tehnički i eksploatacioni uslovi za usluge interkonekcije 11](#_Toc23926069)

[3.1. Tehnički uslovi 11](#_Toc23926071)

[3.1.1. Arhitektura interkonekcije 11](#_Toc23926072)

[3.1.2. Uspostavljanje voda za interkonekciju 11](#_Toc23926073)

[3.1.3. Tačka razgraničenja 12](#_Toc23926074)

[3.1.4. Fizičke karakteristike 2048 kbit/s interfejsa 12](#_Toc23926075)

[3.1.5. Električne karakteristike 2048 kbit/s interfejsa 12](#_Toc23926076)

[3.1.6. Sinhronizacija 12](#_Toc23926077)

[3.1.7. Signalizacija 12](#_Toc23926078)

[3.1.8. SS7 specifikacija u Mreži mts 13](#_Toc23926079)

[3.1.9. Specifikacija SS7 SCCP 13](#_Toc23926080)

[3.1.10. Sistemi prenosa 13](#_Toc23926081)

[3.1.11. Testiranje voda za interkonekciju 14](#_Toc23926082)

[3.1.12. Postupci testiranja vodova za interkonekciju 15](#_Toc23926083)

[3.2. Ostali tehnički uslovi 15](#_Toc23926084)

[3.2.1. Oprema za sisteme prenosa 15](#_Toc23926085)

[3.2.2. Prenosni put 16](#_Toc23926086)

[3.2.3. Smeštaj opreme 16](#_Toc23926087)

[3.2.4. Smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji mts (kolokacija) 16](#_Toc23926088)

[3.2.5. Uslovi za prostor za smeštaj opreme i obezbeđenje sigurnosti na lokaciji Operatora 16](#_Toc23926089)

[3.2.6. Uslovi za napajanje i uzemljenje opreme 16](#_Toc23926090)

[3.2.7. Kvalitet usluga 17](#_Toc23926091)

[3.2.8. Promene u infrastrukturi Mreže mts 17](#_Toc23926092)

[3.2.9. Numeracija 18](#_Toc23926093)

[3.2.10. Planiranje Kapaciteta za interkonekciju 18](#_Toc23926094)

[4. Cene za usluge interkonekcije 18](#_Toc23926095)

[4.2. Pozivi prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora 19](#_Toc23926101)

[4.3. Tranzitiranje saobraćaja 19](#_Toc23926102)

[4.4. Vod za interkonekciju 19](#_Toc23926103)

[4.4.1. Jednokratna naknada 19](#_Toc23926104)

[4.4.2. Mesečna naknada 19](#_Toc23926105)

[4.4.3. Aktivacija interkonekcije 19](#_Toc23926106)

[4.4.4. Servis kolokacije 19](#_Toc23926107)

[5. Obračun, plaćanje i sredstva obezbeđenja plaćanja 20](#_Toc23926108)

[5.1. Obračun i izdavanje računa 20](#_Toc23926110)

[5.1.1. Obračun usluga za interkonekciju 20](#_Toc23926111)

[5.1.2. Izdavanje računa 21](#_Toc23926112)

[5.2. Plaćanje 21](#_Toc23926113)

[5.3. Prigovor 21](#_Toc23926114)

[5.4. Sredstva obezbeđenja plaćanja 21](#_Toc23926115)

[6. Naknade u slučaju kašnjenja isporuke usuga/neispunjenja ugovornih obaveza 22](#_Toc23926116)

[7. Odgovornost i naknada štete 22](#_Toc23926117)

[8. Poverljivost i poslovna tajna 23](#_Toc23926120)

[9. Prigovori i rešavanje sporova 23](#_Toc23926122)

[10. Prekid pružanja usluga interkonekcije 24](#_Toc23926124)

[11. Prava intelektualne svojine 24](#_Toc23926125)

[16. Završne odredbe 25](#_Toc23926128)

[Prilog 1 - Obrazac Izjave o poverljivosti 26](#_Toc23926129)

[Prilog 2 - Tekst bankarske garancije 28](#_Toc23926130)

[Prilog 3 - Kontakt podaci mts 29](#_Toc23926131)

[Prilog 4 - Spisak i adresa pristupne tačake za interkonekciju u Mreži mts 30](#_Toc23926132)

[Prilog 5 - Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge 31](#_Toc23926133)

[Prilog 6 - Planiranje i naručivanje kapaciteta 33](#_Toc23926134)

**STANDARDNA PONUDA ZA USLUGE INTERKONEKCIJE SA JAVNOM FIKSNOM KOMUNIKACIONOM MREŽOM „MTS“D.O.O.**

# **Opšte odredbe**

Ova Standardna ponuda za usluge interkonekcije sa javnom fiksnom komunikacionom mrežom “mts” d.o.o. (u daljem tekstu: Standardna ponuda) sačinjena je od strane mts d.o.o. sa sedištem u Bošnjačka Mahala, ul. Oslobođenja broj 1, Severna Mitrovica (u daljem tekstu: mts).

# **Predmet Standardne ponude**

Ova Standardna ponuda je sačinjena u skladu sa odredbama Zakona br. 04/L-109 o elektronskim komunikacijama u daljem tekstu: Zakon), Uredbe o osiguranju pristupa br. Prot. 012/B/11 (u daljem tekstu: Uredba o pristupu), Uredbe o interkonekciji br. prot. 033/B/11 (u daljem tekstu: Uredba o interkonekciji) i drugim opštim aktima Regulatornog autoriteta za elektronske I poštanske komunikacije (u daljem tekstu: ARKEP/Agencija), a na osnovu odluke br. 1412 ARKEP-a ( br.prot. 078/B/19) kojim se mts određuje kao preduzimač sa osetnim snagama na tržištu “Terminiranja poziva za individualnu javnu telefonsku mrežu pruženih na fisknoj lokaciji” Ova Standardna ponuda primenjuje se tokom obaveznosti odluke br.1412 ARKEP-a i drugih akata ARKEP-a u skladu sa kojima su utvrđeni uslovi pružanja usluga navedeni u ovoj Standardnoj ponudi.

Ova Standardna ponuda odnosi se na usluge interkonekcije sa javnom fiksnom komunikacionom mrežom mts, koje mts nudi Operatoru koji poseduje javnu komunikacionu mrežu i pruža javno dostupne telefonske usluge

U cilju da se krajnjim korisnicima u javnoj komunikacionoj mreži Operatora omogući komunikacija sa krajnjim korisnicima u javnoj fiksnoj komunikacionoj mreži mts, mts će obezbediti osnovne usluge interkonekcije koje su predmet ove Standardne ponude.

Ova Standardna ponuda primenjuje se samo na usluge za koje je eksplicitno navedeno da su obuhvaćene istom.

# **Opis i vrste usluga**

Standardnom ponudom obuhvaćene su sledeće usluge:

* Usluge terminacije poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts,
* Pozivi prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora,
* Usluge tranzitiranja saobraćaja kroz fiksnu mrežu mts,
* Uspostavljanje voda za interkonekciju.

Opis usluga za interkonekciju dat je u članu 2. ove Standardne ponude.

U slučaju zahteva za interkonekciju za usluge koje nisu eksplicitno definisane i obuhvaćene ovom Standardnom ponudom, ili su namenjene drugim primenama koje nisu navedene u Standardnoj ponudi, mts će ispitati i naznačiti Operatoru koji postavlja takav zahtev da li se uslovi navedeni u ovoj Standardnoj ponudi primenjuju na dotične usluge, da li postoje objektivni kriterijumi za diferenciranje različitih usluga koje su u pitanju, odnosno da li se smatra da ta usluga nije predmet ove Standardne ponude.

# **Datum objavljivanja Standardne ponude**

Ova Standardna ponuda je objavljena na Internet strani mts dana 07.10.2019. godine.

# **Uslovi pod kojima važi Standardna ponuda**

Ova Standardna ponuda namenjena je operatorima ovlašćenim za obavljanje delatnosti elektronskih komunikacija koji posredstvom sopstvene javne komunikacione mreže pružaju javno dostupne telefonske usluge (dalje u tekstu pojedinačno: Operator, a zajedno: Operatori), koji to ovlašćenje imaju u skladu sa Zakonom i podzakonskim aktima ARKEP-a.

Ova Standardna ponuda je osnova za pregovore i zaključenje Ugovora o interkonekciji javne fiksne komunikacione mreže mts i javne komunikacione mreže Operatora (dalje u tekstu: Ugovor o interkonekciji) između mts i Operatora, kojim će ugovorne strane urediti uslove međusobnog povezivanja njihovih javnih komunikacionih mreža, a u skladu sa Zakonom i aktima ARKEP-a. Ugovorom o interkonekciji mogu da budu obuhvaćene one usluge interkonekcije koje su Operatoru omogućene ovlašćenjima i dozvolama pribavljenim u skladu sa važećim propisima.

Ova Standardna ponuda važi do objavljivanja nove Standardne ponude kojom će ova Standardna ponuda biti zamenjena ili izmene i/ili dopune ove Standardne ponude ili stavljanja van snage ove Standardne ponude saglasno Zakonu i aktima ARKEP-a.

# **Definicije**

Definicije i skraćenice obuhvaćene ovom Standardnom ponudom odnose se na ovaj dokument i ne utiču na definicije iz Zakona. Termini koji se koriste u ovoj Standardnoj ponudi imaju sledeće značenje:

«**DDF (*Digital* *Distribution Frame)*** » - digitalni razdelnik;

«**Javna fiksna komunikaciona mreža**» - komunikaciona mreža koja se, u celini ili delimično, koristi za pružanje različitih javnih komunikacionih usluga između stacionarnih terminalnih tačaka mreže, uključujući i pristupnu infrastrukturu, kao i infrastrukturu za povezivanje javnih  komunikacionih mreža na određenoj teritoriji i van nje;

«**Javna mobilna komunikaciona mreža**» - javna komunikaciona mreža u kojoj terminalne tačke mreže nisu na fiksnim lokacijama, a povezivanje terminalnih tačaka mreže obavlja se radio putem;

«**Kapacitet za interkonekciju»** -kapacitet određen za vod za interkonekciju i pristupne tačke mts na koju Operator želi da se priključi (izražen kao broj 2 Mbit/s linkova - E1);

«**Krajnji korisnik**» - korisnik koji koristi javnu komunikacionu uslugu za sopstvene potrebe, a ne za pružanje javnih komunikacionih usluga;

«**Interkonekcija na strani Operatora**» - Interkonekcija kod koje vod za interkonekciju do lokacije Operatora, u potpunosti obezbeđuje mts;

«**Interkonekcija na strani mts»** -Interkonekcija kod kojeg vod za interkonekciju do lokacije mts, u potpunosti obezbeđuje Operator;

«**Mreža Operatora**» - javna komunikaciona mreža Operatora;

«**Mreža mts**» - javna fiksna komunikaciona mreža mts;

«**Mreža Trećeg operatora**» - javna komunikaciona mreža Trećeg operatora;

«**Mreža za interkonekciju**» – vod za interkonekciju, odgovarajuća Pristupna tačka, signalizacioni interfejsi ili druga komunikaciona oprema neophodna za uspostavljanje veze između pristupne tačke u Mreži mts i pristupne tačke u Mreži Operatora;

«**Numeracija**» - dodeljivanje brojeva kao dela ukupnih pozivnih kodova, kojima se omogućava uspostavljanje komunikacionih mreža u pojedinim oblastima ili vršenje određenih komunikacionih usluga;

«**ODF (*Optical Distribution Frame*)**» - optički razdelnik;

«**Poziv**» -uspostavljanje veze kroz fiksnu komunikacionu mrežu, te prenos i predaja poziva od tačke na kojoj je poziv generisan do tačke na koju je poziv adresiran, ili do mrežne platforme ili do nekog drugog uređaja koji daje automatski odziv u slučajevima kada se veza ne može uspostaviti;

«**Pristupna tačka**» - fizički interfejs u okviru Mreže mts na koji se mogu povezati vodovi za interkonekciju (sličan fizički interfejs je definisan u Mreži Operatora);

«**SCCP (*Signalling Connection Control Part)***» - funkcija ITU-T sistema signalizacije No.7: deo za kontrolu signalizacione veze;

«**Signalizacioni link**» - Link koji povezuje signalizacione tačke.

«**SP (*Signalling Point*)**» - signalizaciona tačka;

«**Tačka interkonekcije**» - mesto u kojem se vrši fizičko i logičko povezivanje komunikacione opreme ili sistema operatora;

«**Tačka razgraničenja**» - fizička tačka u kojoj se vrši interkonekcija mreže mts i mreže Operatora. Tačka razgraničenja je granica između oblasti odgovornosti mts i Operatora;

«**Trajanje razgovora ili trajanje poziva (*call duration*)**» - period od prijema signala javljanja do prijema signala raskidanja veze u skladu sa ITU-T preporukom D.150;

«**Treći operator**» - javni komunikacioni operator ovlašćen za pružanje javnih telefonskih usluga, sa kojim mts ima sklopljen Ugovor o interkonekciji;

«**Ugovor o interkonekciji**» - ugovor zaključen između mts i Operatora koji definiše, pre svega, tehničke, komercijalne, operativne, obračunske, planske i finansijske uslove za usluge interkonekcije između mts i Operatora, kao i interkonekciju dveju javnih komunikacionih mreža;

«**Ugovorna strana**» - u zavisnosti od konteksta, mts ili Operator koji su zaključili Ugovor o interkonekciji;

«**Usluga javne fiksne komunikacione mreže**» - javna usluga koja korisnicima na fiksnim lokacijama obezbeđuje javnu govornu uslugu i javnu uslugu prenosa podataka u lokalnom, međugradskom i međunarodnom telefonskom saobraćaju, preko javne fiksne komunikacione mreže;

«**Usluga javne mobilne komunikacione mreže**» - komunikaciona usluga koja se, u celini ili delimično, realizuje preko javne mobilne komunikacione mreže na određenim radio frekvencijama;

«**Usluge interkonekcije**» - elektronske komunikacione usluge izričito navedene kao usluge interkonekcije u ovoj Standardnoj ponudi, koje mts pruža Operatoru na osnovu zaključenog Ugovora o interkonekciji;

«**Vod za interkonekciju**» - vod realizovan između pristupne tačke Mreže mts i pristupne tačke Mreže Operatora u cilju pružanja usluga interkonekcije;

# **Podnošenje zahteva za interkonekciju, postupak pregovaranja**

# **Osnovni uslov**

Jedan od preduslova za pružanje usluga interkonekcije od strane mts je da je zahtev Operatora za uslugama interkonekcije takav da realizacija istog neće prouzrokovati štetu u radu, odnosno integritetu i interoperabilnosti komunikacione mreže i usluga mts, te da je sve vreme osigurana zaštita usluga i internih podataka, mrežne opreme, softvera i arhiviranih podataka, uključujući lične podatke, poverljive informacije i privatnost.

# **Zahtev Operatora za interkonekciju**

U cilju započinjanja pregovora o interkonekciji, Operator koji želi da koristi usluge interkonekcije koje pruža mts dužan je da mts uputi pisani zahtev za interkonekciju i priloži sledeću dokumentaciju:

1. Podatke o Operatoru: naziv, adresa odnosno sedište, matični broj, PIB, delatnost, zakonski zastupnik,
2. Fotokopiju potvrde ARKEP-a o upisu Operatora u evidenciju operatora,
3. Fotokopiju važećeg rešenja za korišćenje numeracije izdato od strane ARKEP-a,
4. Dokaz o usklađenosti komunikacionih uređaja i opreme sa odgovarajućim tehničkim standardima definisanim Zakonom, opštim aktima ARKEP-a, standardima i normama ETSI, preporukama ITU-T, kao i standardima i normama koji se primenjuju u Evropskoj uniji, za uređaje i opremu u Mreži Operatora za koju se traži povezivanje na Mrežu mts,
5. Izjavu o poverljivosti (obrazac dat u Prilogu 1 Standardne ponude) potpisanu od strane ovlašćenog lica Operatora,
6. Specifikaciju usluga interkonekcije koje se zahtevaju od mts,
7. Specifikaciju predloga lokacija pristupnih tačaka mts na kojima se zahteva interkonekciju,
8. Specifikaciju predloga lokacija pristupnih tačaka Operatora, uključujući podatke o nazivu centrala, tipu pristupnih tačaka za interkonekciju,
9. Saobraćajne zahteve za period od najmanje šest meseci unapred, tj. šestomesečne prognoze saobraćaja koji će se realizovati interkonekcijom,
10. Osnovne podatke o javnoj komunikacionoj mreži Operatora i javnim komunikacionim uslugama koje se pružaju preko nje (predložene lokacije i tehničke karakteristike komunikacionih uređaja i opreme koji će se koristiti za interkonekciju, kao i vrste javnih komunikacionih usluga i dr.),
11. Podatke o zahtevanim kapacitetima vodova za interkonekciju za period od šest meseci,
12. Podatke o osobama za kontakt (ime i prezime, telefon, faks i *email*).

Zahtev za interkonekciju sa priloženom dokumentacijom dostavlja se u pisanoj formi putem pošte ili kurira na adresu:

mts d.o.o.

ul. Oslobođenja broj 1, Severna Mitrovica

mts će odgovoriti na zahtev za interkonekciju u roku od 30 radnih dana od dana prijema zahteva za interkonekciju.

# **Postupak pregovaranja**

Pregovori o zaključivanju Ugovora o interkonekciji u skladu sa ovom Standardnom ponudom počinju kada Operator dostavi potpuni zahtev za interkonekciju, tj. svu dokumentaciju specificiranu u članu 1.6.2. stav 1 ove Standardne ponude i kada mts Operatoru obezbedi sve neophodne informacije vezano za pružanje usluga u skladu sa Standardnom ponudom , što je u obavezi da učini u roku od 5 radnih dana od dana prijema zahteva za informacijama, i traju najviše 60 dana.

Pružanje usluga interkonekcije koje su obuhvaćene ovom Standardnom ponudom započeće na način i u roku definisanim Ugovorom o interkonekciji.

# **Odbijanje zahteva za interkonekciju**

Ukoliko zahtev za interkonekciju Operatora ne sadrži sve podatke iz člana 1.6.2 stav 1 ove Standardne ponude, mts će u roku od 15 dana od dana prijema istog, zatražiti od Operatora u pisanoj formi dopunu podnetog zahteva za interkonekciju.

mts ima pravo odbiti zahtev za interkonekciju iz sledećih razloga:

* ako Operator ne dopuni zahtev za interkonekciju u roku od 30 dana od dana prijema zahteva mts za dopunom zahteva za interkonekciju;
* ukoliko interkonekciju nije izvodljivo iz tehničkih i/ili ekonomskih razloga, sa obavezom mts da detaljno obrazloži razloge svog odbijanja i da ponudi alternativni predlog, ukoliko za to postoje tehničke mogućnosti.

U slučajevima iz prethodnog stava ovog člana, mts će u pisanoj formi obavestiti Operatora da je njegov zahtev za interkonekciju odbijen i o razlozima za odbijanje.

# **Rok za zaključenje ugovora**

Nakon dostavljanja potpunog zahteva za interkonekciju od strane Operatora, mts i Operator će zaključiti Ugovor o interkonekciji u roku od 60 dana od dana dostavljanja potpunog zahteva za interkonekciju.

# **Postupak izmene Ugovora o interkonekciji i razlog za izmenu cena**

mts zadržava pravo da izmeni ovu Standardnu ponudu u skladu sa odredbama Zakona i drugim važećim propisima. U slučaju promene cena za usluge interkonekcije, ili drugih uslova iz ove Standardne ponude, mts i Operator će pristupiti usklađivanju zaključenog Ugovora o interkonekciji u skladu sa promenom Standardne ponude i u roku od 30 dana od dana početka primene navedene promene Standardne ponude, potpisati odgovarajući aneks ili novi Ugovor o interkonekciji, u zavisnosti od obima i predmeta promena Standardne ponude.

Svaki Ugovor o interkonekciji koji se zaključi sa Operatorom može obuhvatiti i posebne usluge o kojima se dve strane dogovore, a koje se ne nalaze u ovoj Standardnoj ponudi.

Izmene cena i/ili drugih uslova Standardne ponude primenjivaće se na Operatora u skladu sa aktima ARKEP-a. U roku od 30 dana od dana primene izmena Standardne ponude iz ovog stava, mts i Operator će pristupiti usklađivanju Ugovora o interkonekciji i isti potpisati u navedenom roku.

Razlozi za izmenu cena, ali i drugih uslova u Standardnoj ponudi, uključuju, ali se ne ograničavaju na tehnološke izmene i promene na tržištu.

Odredbe ovog člana se odnose i na usklađivanje ugovora koji su zaključeni pre objave ove Standardne ponude, a regulišu interkonekciju sa Mrežom mts.

# **Usluge interkonekcije**



# **Usluge terminacije poziva**

# **Terminacija poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts**

Telefonski saobraćaj koji obuhvata pozive koje generišu krajnji korisnici Operatora prema krajnjim korisnicima u Mreži mts, prosleđuje se sa pristupne tačke Mreže Operatora do pristupne tačke u Mreži mts.

U članu 4. ove Standardne ponude data je cena za uslugu terminacije saobraćaja prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts.

# **Pozivi prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora**

Pozivi generisani od strane krajnjih korisnika Mreže mts prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora mogu biti prosleđeni u Mrežu Operatora samo preko pristupne tačke u skladu sa Prilogom 4. ove Standardne ponude.

mts će naplatiti Operatoru korišćenje usluge upućivanja poziva prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora, u skladu sa cenama navedenim u članu 4. ove Standardne ponude.

# **Usluge tranzitiranja saobraćaja**

# **Tranzitiranje saobraćaja**

Usluga tranzitiranja saobraćaja omogućava prosleđivanje poziva iz Mreže Operatora prema geografskim, negeografskim ili mobilnim kodovima Trećeg operatora, od pristupne tačke na centrali mts do mreže Trećeg operatora preko Mreže mts.

Cena za uslugu tranzitiranja saobraćaja preko Mreže mts se komercijalno ugovara.

# **Vod za interkonekciju**

# **Odgovornost za dimenzionisanje, uspostavljanje i korišćenje vodova za interkonekciju i odgovarajuće naknade**

Operator je, u skladu sa dole navedenim uslovima, odgovoran za dimenzionisanje i plaćanje uspostavljanja vodova za interkonekciju koji se uspostavljaju za potrebe odvijanja saobraćaja iz, odnosno ka Mreži Operatora.

Operator koji zahteva interkonekciju svoje mreže sa Mrežom mts odgovoran je za dimenzionisanje i plaćanje uspostavljanja vodova za interkonekciju, i to za sledeće vrste saobraćaja:

* saobraćaj koji potiče iz Mreže Operatora i terminira u Mreži mts;
* saobraćaj koji potiče iz Mreže Operatora, tranzitira kroz Mrežu mts i terminira u mreži Trećeg operatora,

Što se tiče kvaliteta usluga koje su predmet ove Standardne ponude, mts neće biti odgovoran za neodgovarajuće dimenzionisanje vodova za interkonekciju, za čije dimenzionisanje je u potpunosti odgovoran Operator.

Operator se obavezuje da će vodove za interkonekciju dimenzionisati za maksimalne gubitke do 1 % u toku glavnog saobraćajnog sata.

Operator će mts plaćati jednokratne naknade za uspostavljanje vodova za interkonekciju u skladu sa cenama navedenim u članu 4. ove Standardne ponude.

Za korišćenje vodova za interkonekciju Operator će plaćati mts mesečne naknade srazmerno obimu saobraćaja koji se iz Mreže Operatora upućuje u Mrežu mts u skladu sa cenama navedenim u članu 4. ove Standardne ponude.

Za saobraćaj koji potiče iz Mreže mts i terminira ka Mreži Operatora, mts i Operator se mogu dogovoriti da se ovaj saobraćaj usmerava preko vodova za interkonekciju za koje je odgovoran Operator ili preko posebnih vodova koje će obezbediti mts.

# **Uspostavljanje vodova za interkonekciju**

Vod za interkonekciju Mreže mts i Mreže Operatora predstavlja fizičku vezu između pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji u Mreži mts i pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji u Mreži Operatora, a koji služi za povezivanje dveju mreža. Vod za interkonekciju sastoji se od određenog broja 2 Mbit/s linkova (nxE1). Minimalni početni kapacitet za interkonekciju za svaku pristupnu tačku je 1x2 Mbit/s.

Minimalno proširenje kapaciteta za svaku pristupnu tačku je 1x2 Mbit/s.

Operatoru se nude dva načina za uspostavljanje voda za interkonekciju u skladu sa članovima 2.4.2.1, 2.4.2.2. i 2.4.2.3. ove Standardne ponude.

Operator može zahtevati da se realizuje zaštita vodova za interkonekciju za čije dimenzionisanje je Operator odgovoran, kao i da predloži način na koji će se ta realizacija ostvariti. mts će razmotriti takav zahtev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti, isti realizovati.

# **Interkonekcija na strani Operatora**

U slučaju da se interkonekcija vrši na strani Operatora, mts u potpunosti obezbeđuje vod za interkonekciju. mts će ugraditi potrebnu opremu u objektu na lokaciji Operatora, pod uslovom da su zadovoljeni uslovi navedeni u članu 3. ove Standardne ponude. U tom slučaju, tačka razgraničenja se nalazi na DDF-u/ODF-u u objektu na lokaciji Operatora.

Vodovi za interkonekciju koji se koriste za realizaciju interkonekcije, a koje obezbeđuje mts, biće plaćeni od strane Operatora u skladu sa članom 2.4.1 ove Standardne ponude, a primenjivaće se cene navedene u članu 4. ove Standardne ponude.

# **Interkonekcija na strani mts**

Ukoliko se interkonekcija vrši na strani mts, Operator u potpunosti obezbeđuje vod za interkonekciju. U tom slučaju Operator će ugraditi potrebnu opremu u objektu na lokaciji mts, pod uslovom da su zadovoljeni uslovi koji su navedeni u članu 3. ove Standardne ponude. U slučaju kada se interkonekcija vrši na strani mts, tačka razgraničenja se nalazi na DDF-u/ODF-u u objektu na lokaciji centrale mts.

# **In-span interkonekcija**

Povezivanje je moguće realizovati i u tački na lokaciji koja se nalazi između lokacije mts i lokacije Operatora, koja je istovremeno i tačka razgraničenja.

Za deo vodova za interkonekciju koji obezbeđuje mts, od lokacije mts do tačke razgraničenja, biće plaćeni od strane Operatora u skladu sa članom 2.4.1 ove Standardne ponude, a primenjivaće se cene navedene u članu 4. ove Standardne ponude.

# **Tehnički i eksploatacioni uslovi za usluge interkonekcije**



# **Tehnički uslovi**

# **Arhitektura interkonekcije**

Interkonekcija Mreže Operatora i Mreže mts moguće je samo na lokacijama na kojima se nalaze pristupne tačke utvrđene u Prilogu 4. ove Standardne ponude.

Interkonekcija se realizuje povezivanjem dve pristupne tačke, od kojih se jedna nalazi u Mreži mts, a druga u Mreži Operatora. Povezivanje pristupnih tačaka ostvaruje se uz pomoć voda za interkonekciju.

Tačka razgraničenja predstavlja fizičku tačku u kojoj su povezane obe komunikacione mreže i kao takva, predstavlja granicu između oblasti odgovornosti mts i Operatora koji učestvuje u interkonekciji.

Svaki operator u potpunosti je odgovoran za nadzor pristupnih tačaka u svojoj mreži. Pristupne tačke se realizuju kao skup 2 Mbit/s interfejsa (ITU-T G.703).

mts će zajedno sa Operatorom razmotriti pristupne tačke Operatora na kojima će se realizovati interkonekcija.

# **Uspostavljanje voda za interkonekciju**

Uspostavljanje voda za interkonekciju Mreže Operatora i Mreže mts realizovaće se pomoću voda za interkonekciju koji se završava sa 2048 kbit/s interfejsom.

Na zahtev Operatora, mts će omogućiti interkonekciju na strani Mreže mts i u tu svrhu i smeštaj opreme Operatora na lokaciji mts (kolokacija) pod uslovima određenim u članu 3.2.4. ove Standardne ponude. U tom slučaju vod za interkonekciju obezbeđuje Operator.

Električne i fizičke karakteristike interfejsa, te uslovi za uređaje sistema prenosa i njihovu ugradnju na lokaciji gde se realizuje interkonekcija, definisani su u nastavku ove Standardne ponude.

# **Tačka razgraničenja**

Pod tačkom razgraničenja podrazumeva se fizička tačka u kojoj se vrši interkonekcija Mreže mts i Mreže Operatora, kao i granica između oblasti odgovornosti i vlasništva mts i Operatora.

U slučaju kada mts instalira deo svoje opreme sistema prenosa i digitalni razdelnik na lokaciji Operatora, krajnja tačka odgovornosti mts predstavlja konektor na DDF-u na lokaciji Operatora na kojem se završava veza sa uređaja sistema prenosa, kroz koji prolazi vod za interkonekciju.

U slučaju kada Operator instalira deo svoje opreme sistema prenosa i digitalni razdelnik na lokaciji mts, krajnja tačka odgovornosti Operatora predstavlja konektor na DDF-u na lokaciji mts, a na kojem se završava veza sa uređaja sistema prenosa, kroz koji prolazi vod za interkonekciju.

U slučaju da je povezivanje realizovano u tački na lokaciji koja se nalazi između lokacije mts i lokacije Operatora, ona istovremeno predstavlja i tačku razgraničenja.

# **Fizičke karakteristike 2048 kbit/s interfejsa**

Oprema sistema prenosa završava na DDF-u. Tip konektora biće preciznije definisan u konkretnom Ugovoru o interkonekciji.

# **Električne karakteristike 2048 kbit/s interfejsa**

Električne karakteristike 2048 kbit/s voda za interkonekciju moraju biti u skladu sa ITU-T preporukom G.703. Za povezivanje opreme na sistem prenosa i DDF-a definiše se simetrični kabl otpornosti (impedanse) 120 Ohm-a. Zaštitni omotač kabla (širm) treba da bude uzemljen preko DDF-a. Maksimalno slabljenje između opreme Operatora i opreme mts ne sme biti veće od 6 dB, mereno na 1024 kHz. Izlazni *jitter* ne sme prelaziti 0.75 UI u frekventnom opsegu 20 Hz - 100 kHz prema preporuci ITU-T G.921 tabela 3.

# **Sinhronizacija**

Mreža Operatora se sinhronizuje po metodi sinhronizacije MS (*master- slave*) u skladu sa ITU -T preporukama G.811, G.812 i G.813.

# **Signalizacija**

Za potrebe realizacije interkonekcije sa Operatorom, mts će obezbediti konekciju na STP čvorove u Mreži mts za povezivanje sa sistemom signalizacije No.7. mts podržava ISUP verziju ETSI V2, s tim da će ISUP servisi koje mts pruža biti definisani Ugovorom o interkonekciji.

Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti ukoliko postoje biće opisane u konkretnom Ugovoru o interkonekciji.

Povezivanje sistema signalizacije No.7 Mreže mts sa sistemom signalizacije No.7 Mreže Operatora ostvaruje se signalizacionim linkovima. Signalizacioni linkovi Operatora će morati da budu povezani na STP čvorove u signalizacionoj mreži mts. Signalizacioni link dimenzioniše se na opterećenje od 0,2 Erlanga.

Mts će na zahtev Operatora za realizaciju signalizacionih linkova obezbediti digitalni vod kapaciteta 2Mbit/s za čiju realizaciju će Operator plaćati mts odgovarajuće naknade u skladu sa članom 4. ove Standardne ponude.

# **SS7 specifikacija u Mreži mts**

Sistem signalizacije No.7 Mreže Operatora mora biti kompatibilan sa sistemom signalizacije No.7 koji se primenjuje u nacionalnoj mreži.

U Mreži mts implementiran je sistem signalizacije No.7 u skladu sa sledećim dokumentima:

* *Message Transfer Part* (MTP) - nacionalna specifikacija bazirana na ITU-T *White Book of recommendations*, preporuke Q.701 – Q.709,
* ISDN *User Part* (ISUP), nacionalna specifikacija bazirana na na ITU-T *White book of recommendations,* preporuke Q.730, Q761-Q764 i Q.850*,* kao i ETSIpreporuke ETS 300 356(*Part 1* i *Part 2*) i ETS 300 360,
* preporuke za povezivanje preko međunarodnih signalizacionih linkova – Q.767, ETS 300 121, ETS 300 754-1, ETS 300 356, Q.763, Q.765, Q.850, Q.730-737.

# **Specifikacija SS7 SCCP**

Sledeće ITU-T preporuke definišu tehničke specifikacije SS7 SCCP:

* ITU-T Preporuka Q.711 (03/2001) - *Functional description of the signalling connection control part*
* ITU-T Preporuka Q.712 (07/1996) - *Definition and function of Signalling connection control part messages*
* ITU-T Preporuka Q.713 (03/2001) - *Signalling connection control part formats and codes*
* ITU-T Preporuka Q.714 (05/2001) - *Signalling connection control part procedures*
* ITU-T Preporuka Q.716 (03/1993) - *Signalling System No. 7 – Signalling connection control part (SCCP) performance*

# **Sistemi prenosa**

Da bi se osigurala kompatibilnost sa sistemima prenosa u Mreži mts, sistemi prenosa u Mreži Operatora moraju da budu u skladu sa relevantnim ITU-T preporukama:

* ITU-T Preporuka G.703 (11/01): *Physical/electrical characteristics of hierarchical digital interfaces*
* ITU-T Preporuka G.704 (10/98): *Synchronous frame structures used at 1544, 6312, 2048, 8488 and 44736 kbps hierarchical levels*
* ITU-T Preporuka G.707 (01/07): *Network node interface for the synchronous digital hierarchy (SDH)*
* ITU-T Preporuka G.783 (03/06): *Characteristics of synchronous digital hierarchy (SDH) equipment functional blocks*
* ITU-T Preporuka G.784 (0799/99): *Synchronous digital hierarchy (SDH) management*
* ITU-T Preporuka G.803 (03/00 i *Amendment 1* 06/05): *Architecture of transport network based on the synchronous digital hierarchy (SDH)*
* ITU-T Preporuka G.810 (08/96 i *Corrigendum 1* 11/01): *Definitions and terminology for synhronization networks*
* ITU-T Preporuka G.811 (09/97): *Timing Caracteristics of primary reference clocks*
* ITU-T Preporuka G.812 (06/04): *Timing requirements of slave clocks suitable for use as node clocks in synchronization networks*
* ITU-T Preporuka G.813 (03/03 i *Corrigendum 1 06/05*): *Timing characteristics of SDH equipment slave clocks (SEC)*
* ITU-T Preporuka G.821 (12/02): *Error performance of an international digital connection operating at a bit rate below the primary rate and forming part of an Integrated Sevices Digital Network*
* ITU-T Preporuka G.822 (11/88): *Controlled slip rate objectives on an international digital connection*
* ITU-T Preporuka G.823 (03/00): *The control of jitter and wander within digital networks which are based on the 2048 kbps hierarchy*
* ITU-T Preporuka G.826 (12/02): *End-to-end error performance parameters and objectives for international, constant bit-rate digital paths and connections.*
* ITU-T Preporuka G.841 (10/98 i *Corrigendum 1* 08/02) - *Types and characteristics of SDH network protection architectures*
* ITU-T Preporuka G.957 (03/06) - *Optical interfaces for equipment and systems relating to synchronous digital hierarchy*
* ITU-T Preporuka G.798 (1206/06) - *Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks*
* ITU-T Preporuka G.114 (05/03) - *One-way transmission time*
* ITU-T Preporuka K.27 (05/96) - *Bonding configurations and earthing inside a telecommunication building*
* ITU-T Preporuka K.35 (05/96) - *Bonding Configurations and earthing at remote electronic sites*
* ITU-T Preporuka K.40 (10/96) - *Protection against LEMP in telecommunications centres*
* ITU-T Preporuka K.20 (0703/03) - *Resistibility of telecommunication equipment installed in a telecommunications centre to overvoltages and overcurrents*
* ITU-T Preporuka M.2110 (07/02) - *Bringing into service international multi-operator paths, sections and transmission systems.*

# **Testiranje voda za interkonekciju**

Prilikom uspostavljanja svakog voda za interkonekciju na svakoj relaciji izvršiće se testiranje voda za interkonekciju radi verifikacije postojeće opreme i provere kompatibilnosti komunikacionih mreža mts i Operatora. Testiranje je potrebno dogovoriti jedan mesec unapred. Po završetku testiranja Ugovorne strane će u pisanoj formi potvrditi da je završen postupak testiranja.

U slučaju da Operator otkaže izvršavanje testiranja kao obaveznog postupka pre uspostavljanja voda za interkonekciju, mts nema obavezu da uspostavi predmetni vod za interkonekciju.

U slučaju kada Operator odluči da unapredi (izvrši *upgrade*) svoju mrežu instalacijom nove verzije softvera ili ukoliko želi da implementira funkcionalnosti koje značajno utiču na funkcionisanje komunikacione mreže, potrebno je izvršiti dodatno testiranje, osim u slučaju kada Ugovorne strane postignu dogovor koji će biti sačinjen u pisanoj formi da novo testiranje nije potrebno izvršiti.

mts i Operator snose troškove testiranja, svako na svojoj strani.

Za potrebe izvođenja postupka testiranja potrebno je da Operator definiše i dostavi mts sledeće podatke:

* Kontakt osoba odgovorna za postupak testiranja,
* Oznaka primarnog digitalnog bloka i oznake govornih kanala testne relacije,
* Signalizaciona relacija,
* Verzija ISUP-a,
* Tabele usmeravanja PSTN i SS7 saobraćaja,
* MTP informacije, i
* Informacije koje se odnose na vod za interkonekciju.

mts će, po usaglašavanju svih parametara potrebnih za testiranje, te po identifikaciji mogućih ograničenja prilikom testiranja, potvrditi ulazne parametre Operatoru, uključujući i određivanje vremenskog perioda tokom kojeg će se utvrditi ispravnost i postavljanje svih dogovorenih parametara koji su potrebni za normalno funkcionisanje voda za interkonekciju.

# **Postupci testiranja vodova za interkonekciju**

Prilikom svakog uspostavljanja kapaciteta na određenoj relaciji izvršiće se testiranje E1 signala radi verifikacije ispravnosti postojeće opreme i provere kompatibilnosti komunikacionih mreža mts i Operatora.

Postupci testiranja E1 signala obuhvataju:

* Testiranje kvaliteta sistema prenosa;
* standardni BIS-testovi (Bringing Into Service) u skladu sa ITU-T preporukama M.2100 (M.2101, M.2120) - error performance (G.826), timing performance (G.822), availability;
* Testiranje Signalizacije No.7: MTP nivoa 2 i MTP nivoa 3, u skladu sa preporukama ITU-T Q.781 i Q.782, respektivno;
* Testiranje Signalizacije No.7 četvrtog nivoa (ISUP), u skladu sa ITU-T preporukama Q.784 i Q.785;
* End-to-end ISDN testovi u skladu sa preporukom ITU-T Q.788;
* Testiranje usmeravanja PSTN saobraćaja - provera ispravnosti implementacije tabele usmeravanja za određene opsege numeracija.

Pre uspostavljanja interkonekcije potrebno je da se izvrše testovi *accounting* funkcije i CDR zapisa - testiranje *accounting* funkcije na komutacionim sistemima.

Konkretnim Ugovorom o interkonekciji će se definisati detaljan postupak testiranja kao i specifikacija testova koje je potrebno izvršiti pre uspostavljanja vodova za interkonekciju.

# **Ostali tehnički uslovi**

# **Oprema za sisteme prenosa**

Opremu sistema prenosa koja je potrebna za realizaciju interkonekcije do definisanih tačaka razgraničenja planira, nabavlja i instalira ona strana koja uspostavlja vod za interkonekciju.

Sva oprema koju za potrebe interkonekcije instalira mts u objektu na lokaciji Operatora, ostaje u vlasništvu mts.

Takođe, sva oprema koju za potrebe interkonekcije instalira Operator u objektu na lokaciji mts u slučaju kolokacije, ostaje u vlasništvu Operatora.

# **Prenosni put**

Osnovni način realizacije voda za interkonekciju je preko jednog prenosnog puta. Ukoliko Operator želi realizaciju interkonekcije sa potpunom zaštitom prenosnog puta, potrebno je obezbediti najmanje dva nezavisna prenosna puta za pristup lokaciji Operatora.

# **Smeštaj opreme**

Smeštaj opreme potrebne za interkonekciju može biti na lokaciji Operatora ili na lokaciji mts, u zavisnosti od toga koja Ugovorna strana uspostavlja vod za interkonekciju.

Ugovorna strana na čijoj lokaciji se uspostavlja vod za interkonekciju obavezna je da omogući drugoj Ugovornoj strani da na toj lokaciji izvrši instalaciju opreme sistema prenosa potrebne za uspostavljanje voda za interkonekciju, kao i nesmetani pristup toj opremi i medijumu za prenos u cilju redovnog održavanja, testiranja i otklanjanja smetnji.

# **Smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji mts (kolokacija)**

Na zahtev Operatora, ukoliko postoje tehnički uslovi, mts će omogućiti smeštaj opreme Operatora u objektima na lokaciji mts, a u svrhu uspostavljanja interkonekcije Mreže Operatora i Mreže mts. Nakon zahteva Operatora, mts će dostaviti Operatoru uslove za kolokaciju.

# **Uslovi za prostor za smeštaj opreme i obezbeđenje sigurnosti na lokaciji Operatora**

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za potrebe interkonekcije mora da ispunjava odgovarajuće uslove za smeštaj potrebne opreme, priključenje na komunikacionu i elektroenergetsku mrežu, uslove za nesmetan rad prilikom instalacije i održavanja opreme, kao i da zadovoljava propisane mikroklimatske uslove. Takođe, objekat mora da ispunjava uslove sigurnosti radi sprečavanja neovlašćenog pristupa opremi i medijumu za prenos.

Mikroklimatski uslovi koji treba da budu ispunjeni:

* najniža temperatura vazduha: 0°C
* najviša temperatura vazduha: 40°C
* najniža relativna vlažnost vazduha: 5%
* najviša relativna vlažnost vazduha: 90%.

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za interkonekciju mora da bude opremljen sistemom za protivpožarnu zaštitu, te propisno obezbeđen od neovlašćenog pristupa.

# **Uslovi za napajanje i uzemljenje opreme**

U prostoru u koji se smešta oprema za interkonekciju, potrebno je obezbediti neprekidni izvor napajanja 230V AC koji će se koristiti za instalaciju opreme i medijuma za prenos, te prilikom održavanja i servisiranja opreme. Ukoliko je to moguće, može se obezbediti izvor napajanja -48V DC.

Krajnja tačka odgovornosti za sistem napajanja između Operatora i mts predstavlja priključak zaštićen osiguračem čije karakteristike će biti definisane u Ugovoru o interkonekciji.

U prostoru u koji se smešta oprema za interkonekciju, potrebno je obezbediti priključak za uzemljenje kojim će se uzemljiti oprema i DDF. Svaki operator na svojoj lokaciji dokazuje kvalitet uzemljenja atestom za uzemljenje koji je izdat od strane nadležne institucije.

# **Kvalitet usluga**

mts će na svojoj strani odnosno u svojoj mreži obezbediti da kvalitet i pouzdanost odvijanja saobraćaja ostvarenog putem interkonekcije budu u skladu sa nivoom kvaliteta u fiksnoj mreži mts.

mts će uložiti napor da se izbegnu problemi zagušenja saobraćaja, ali takvi problemi se ipak mogu privremeno pojaviti u određenim tačkama komunikacione mreže. Ukoliko se kod Operatora pojavi problem zagušenja saobraćaja koji se ostvaruje putem interkonekcije, i ukoliko Operator nakon provere zaključi da je uzrok takvog zagušenja potekao iz razloga zagušenja u Mreži mts, može prijaviti smetnju odgovarajućoj osobi za kontakt u mts. Na osnovu preciznih i detaljnih informacija koje dostavi Operator, mts će proveriti da li problem zagušenja zaista postoji u Mreži mts i obavestiće Operatora za koje vreme se planira otklanjanje nastalog problema.

U slučaju da postoji mogućnost da neka konkretna situacija privremeno poremeti odvijanje saobraćaja u okviru Mreže mts, mts će biti primoran da primeni klasične mere regulisanja saobraćaja (*call gapping -* ograničenje broja poziva, itd) u cilju ograničenja uticaja te situacije na kvalitet usluge koju pruža svojim korisnicima, kao i drugim Operatorima sa kojima je povezan. Ove mere regulisanja saobraćaja primenjivaće se i na saobraćaj mts i na saobraćaj Operatora bez diskriminacije.

Ugovorne strane će obavestiti jedna drugu o strategijama za operativno upravljanje saobraćajem radi zaštite kvaliteta usluge i umanjenja kratkoročnih preopterećenja nastalih zbog nepravilnosti u odvijanju saobraćaja ili kvara na sistemima (misli se na komutacione sisteme i sisteme prenosa). Planirani radovi na sistemima, takođe, neće uticati na raspoloživost mreže koja se garantuje Operatoru, tj. planirani prekidi o kojima je druga Ugovorna strana blagovremeno obaveštena pisanim putem, a najkasnije u roku od 3 dana pre početka izvođenja planiranih radova, neće se tretirati kao smetnje.

# **Promene u infrastrukturi Mreže mts**

mts je, kao i većina evropskih operatora, u procesu prilagođavanja i nadgradnje svoje komunikacione infrastrukture. mts će, gde je to neophodno, izvršiti izmene koje nalažu promene međunarodnih standarda (ITU-T i ETSI). To može uticati na pružanje ponuđenih usluga interkonekcije i izbor pristupnih tačaka. mts će obavestiti Operatore o promenama u svojoj infrastrukturi koje će uticati na usluge interkonekcije koje nudi mts. U slučaju promena u infrastrukturi Mreže mts, a koje mogu uticati na usluge interkonekcije, mts će Operatoru dostaviti obaveštenje u pisanoj formi, čim to bude objektivno izvodljivo, a najkasnije 3 meseca pre planiranih promena. Ova obaveza se ne primenjuje na mts u slučaju: prethodnog dogovora mts i Operatora, radova ograničenog trajanja, u slučaju više sile, kao i odluke Agencije donesene u skladu sa važećim propisima.

mts ima pravo da ukine određene pristupne tačke. U slučaju ukidanja određene pristupne tačke, mts će blagovremeno u pisanoj formi obavestiti Operatore u što kraćem roku, ali u svakom slučaju najmanje 3 meseca pre ukidanja te pristupne tačke.

U skladu sa važećim propisima, mts može izvršiti reorganizaciju nacionalnih odredišnih kodova koji su obuhvaćeni saobraćajnim područjima. U tom slučaju, mts će o takvoj promeni blagovremeno u pisanoj formi obavestiti Operatore u što kraćem roku, ali najkasnije 3 meseca unapred.

U slučaju gore navedenih izmena, troškove izmena u Mreži Operatora snosiće Operator.

mts ima pravo, tj. ne snosi odgovornost za slučaj nastajanja prekida, smetnji ili promena u komunikacionoj mreži mts, a koje su izazvane kao posledica preduzimanja mera iz tehničkih i/ili operativnih razloga i/ili za svrhu održavanja rada komunikacione mreže. U tom slučaju Mts će u što kraćem roku, a najkasnije u roku od 3 dana pre izvođenja planiranih radova u cilju trajnog otklanjanja smetnji, u pisanoj formi obavestiti Operatora o mogućnosti prekida, smetnji i promena u komunikacionoj mreži ili uslugama, uz navođenje razloga.

# **Numeracija**

Mts će obezbediti da svaki poziv koji je u Mrežu mts prosleđen iz Mreže Operatora, na pristupnoj tački bude usmeren do telefonskog broja koji označava destinaciju poziva, ukoliko je isti u skladu sa planom numeracije i ukoliko je destinacija poziva obuhvaćena uslugama interkonekcije koje će biti utvrđene Ugovorom o interkonekciji.

mts će obavestiti Operatora o svakoj promeni u svom planu numeracije najkasnije 40 dana pre planirane promene. Ugovorne strane će u navedenom roku implementirati i testirati sve neophodne promene u svom planu usmeravanja. Ugovorne strane neće naplaćivati ovu vrstu usluge.

U slučaju da Agencija donese akt kojim se nameću izmene i modifikacije bilo u okviru plana numeracije koji utiče na plan numeracije koji se primenjuje u Mreži mts ili Mreži Operatora, ili direktno na plan numeracije koja se primenjuje u mreži jedne od Ugovornih strana, Ugovorne strane će sarađivati na samom početku implementacije izmena i snosiće troškove nastale u vezi sa svim izmenama vršenim u okviru sopstvene mreže, a koje su bile neophodne upravo iz razloga usvajanja takvog akta. U tom slučaju, Ugovorne strane će izvršiti izmene u rokovima koje odredi Agencija svojim aktom, ili ako to nije određeno, Ugovorne strane će se sporazumno dogovoriti o rokovima za implementaciju izmene numeracije. Ugovorna strana na koju se odnose takve izmene, treba da informiše drugu Ugovornu stranu pisanim putem, odmah nakon što bude obaveštena o takvom aktu Agencije, kako bi druga Ugovorna strana izvršila neophodne izmene u svojoj mreži.

# **Planiranje Kapaciteta za interkonekciju**

Nakon zaključivanja Ugovora o interkonekciji Operator je obavezan da mts dostavlja podatke o prognozi saobraćaja i Kapaciteta za interkonekciju u skladu sa procedurama detaljno opisanim u Prilogu 6 ove Standardne ponude. Podatke koji budu dostavljeni mts u vezi sa prognozom Kapaciteta, mts će tretirati kao poverljive i koristiće ih samo u svrhe za koje su dostavljeni.

# **Cene za usluge interkonekcije**

Sve cene za usluge interkonekcije koje su navedene u ovoj Standardnoj ponudi, date su bez poreza na dodatu vrednost (dalje u tekstu: PDV).

5. 1. **Terminacija poziva u fiksnoj telefonskoj mreži mts**

Za uslugu terminacije nacionalnih poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts, za svaki uspešan poziv primenjuju se cena u iznosu od 0,0066 EUR/min.

Za uslugu terminacije međunarodnih poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne mreže mts, za svaki uspešan poziv primenjuju se cena u iznosu od 0,112 EUR/min.

# **Pozivi prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatora**

Za pozive prema brojevima iz opsega numeracije 8ab u mreži Operatoraza za svaki uspešan poziv generisan iz fiksne mreže mts Operator plaća mts cenu u iznosu od 0,02 EUR/min.

# **Tranzitiranje saobraćaja**

Za saobraćaj koji potiče iz Mreže Operatora, tranzitira kroz fiksnu mrežu mts i terminira u mreži Trećeg operatora cene se komercijalno ugovaraju.

# **Vod za interkonekciju**

Cena usluge voda za interkonekciju sastoji se od:

* Jednokratne naknade - naknade za stvaranje tehničkih mogućnosti i uspostavljanje voda za interkonekciju i
* Mesečne naknade - naknade za korišćenje voda za interkonekciju.

Vodovi za interkonekciju mogu biti:

* Mesni - vod za interkonekciju između dve pristupne tačke u sklopu istog naseljenog mesta;
* Međumesni -vod za interkonekciju između dve pristupne tačke koje nisu u okviru istog naseljenog mesta.

# **Jednokratna naknada**

Jednokratna naknada za vod za interkonekciju kapaciteta 2 Mbit/s obračunava se po ceni od 250,00 EUR.

# **Mesečna naknada**

Mesečna naknada za vod za interkonekciju kapaciteta 2 Mbit/s obračunava se po cenama koje su prikazane u Tabeli 1. ovog člana.

*Tabela 1*

|  |  |
| --- | --- |
| **Usluga** | **Cena (EUR)** |
| Mesni vod za interkonekciju | 155,18 |
| Međumesni vod za interkonekciju | 232,76 |

# **Aktivacija interkonekcije**

Za aktivaciju usluge interkonekcije, Operator je obavezan da plati mts jednokratnu naknadu u iznosu od 5.000,00 EUR.

# **Servis kolokacije**

Naknada kolokacije u mts prostorijama je:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naziv** | **Jedinica** | **Cena (bez PDV-a) EUR** |
| Oprema kolokacije u mts prostorijama | Unit | 90,00 |

1U= 44.45mm =1.75inch

# **Obračun, plaćanje i sredstva obezbeđenja plaćanja**



# **Obračun i izdavanje računa**

Ugovorna strana će drugoj Ugovornoj strani, u skladu sa Ugovorom o interkonekciji, izdati račune za usluge interkonekcije koje je pružila drugoj Ugovornoj strani u obračunskom periodu.

Period obračuna je jedan 1 kalendarski mesec. Račun se izdaje za obračunski kalendarski mesec, osim u slučaju kada se prvi obračun vrši za period od datuma početka pružanja usluga interkonekcije Ugovornih strana do kraja kalendarskog meseca, ili u slučaju kada se prestalo sa pružanjem usluge u toku kalendarskog meseca.

Svaki račun treba da sadrži sve elemente propisane odredbama Zakona o PDV i pratećim podzakonskim aktima.

# **Obračun usluga za interkonekciju**

Svaka Ugovorna strana registruje podatke o polaznom i dolaznom saobraćaju. Podaci o saobraćaju registruju se na svakoj pristupnoj tački mts i svakoj pristupnoj tački Operatora. Detaljni zapisi o uspešnim pozivima (Call Details Records - CDRs) treba da sadrže sledeće podatke:

* A - broj,
* B - broj,
* Dolazna ruta,
* Odlazna ruta,
* Datum uspostavljanja poziva,
* Vreme početka poziva,
* Trajanje poziva (*call duration*).

Registrovanje podataka o saobraćaju započinje svakog prvog dana u mesecu u 00:00h, a završava svakog poslednjeg dana u mesecu u 23:59:59h.

U slučaju gubitka dela CDR-a ili svih CDR-ova jedne od Ugovornih strana, za obračun će se koristiti podaci koje je registrovala druga Ugovorna strana.

Ukupan broj minuta za zaduženje za obračunski mesec obračunava se na sledeći način: za svaku uslugu posebno izračunava se zbir vremena trajanja svih uspešnih poziva izražen u sekundama i deli se sa 60 i zaokružuje na ceo broj. Trajanje poziva predstavlja period od prijema signala javljanja do prijema signala raskidanja veze u skladu sa ITU-T preporukom D.150.

Obračun vodova za interkonekciju koje mts obezbeđuje Operatoru za potrebe realizacije interkonekcije:

Period obračuna i naplate za zakup vodova za interkonekciju je jedan kalendarski mesec.

Ukoliko se vod za interkonekciju koji je uspostavljen na konkretnoj relaciji, a koji u potpunosti realizuje mts, koristi za dvosmerni saobraćaj, Operator će mts plaćati naknadu za mesečno korišćenje srazmerno obimu saobraćaja koji se iz Mreže Operatora upućuje u Mrežu mts, u skladu sa formulom:

Nop = (Sop/Suk)\*Nuk

gde je:

Nop – Naknada koju Operator plaća mts za kapacitet nx2Mbit/s uspostavljen na

konkretnoj relaciji,

Sop – Ukupan saobraćaj koji se iz Mreže Operatora upućuje u Mrežu mts ostvaren na svim relacijama,

Suk – Ukupan saobraćaj koji je ostvaren na svim relacijama,

Nuk – Cena voda kapaciteta nx2 Mbit/s koji je uspostavljen na konkretnoj relaciji.

# **Izdavanje računa**

Svaka Ugovorna strana je obavezna da do 5. u mesecu nakon isteka obračunskog perioda izda račun i drugoj Ugovornoj strani dostavi račun za svoje usluge u skladu sa Ugovorom o interkonekciji u roku od 3 dana od datuma izdavanja računa.

Ugovorne strane će izdati račune na osnovu podataka registrovanih na svojim pristupnim tačkama.

Ukoliko po prijemu računa jedna od Ugovornih strana želi da uloži prigovor na dostavljeni račun, primeniće se odredbe člana 5.3. ove Standardne ponude.

Računi će se dostavljati elektronskom i preporučenom poštom.

# **Plaćanje**

Plaćanje po računu se vrši u roku od 30 kalendarskih dana od datuma izdavanja računa.

Ugovorna strana koja ne izmiri dospelo dugovanje u okviru roka dospeća plaćanja dužna je da plati zatezne kamate u skladu sa važećim propisima, izuzev u slučaju kada je ista uložila prigovor na iznos dugovanja u roku definisanom u članu 5.3. ove Standardne ponude i za koji je utvrđeno da je opravdan. Ukoliko je prigovor bio neopravdan, obračunaće se zakonska zatezna kamata.

Sva plaćanja će se vršiti u Eurima.

# **Prigovor**

Ugovorne strane ne mogu staviti nikakav prigovor ukoliko mesečni račun odstupa za manje od dva % od ukupnog iznosa izdatog računa.

Ukoliko je osporeni iznos veći od dva % od ukupnog iznosa izdatog računa, Ugovorna strane moraju u roku od 10 radnih dana od dana izdavanja računa da reše prigovor. Ukoliko se ovo ne izvrši, smatraće se da je prigovor opravdan. Razmena i provera podataka će se raditi putem elektronske pošte na adrese koje će Ugovorne strane definisati ugovorom o interkonekciji.

U slučaju da se pokaže da je osporeni iznos ispravan, račun će biti plaćena u što kraćem roku, a najkasnije do isteka roka za plaćanje izdatog računa.

Ukoliko se utvrdi da je prigovor opravdan izvršiće se storniranje računa na koji je uložen prigovor i izdati korigovani račun odmah nakon donetog pozitivnog rešenja na prigovor. Ugovorna strana koja je uložila prigovor, u obavezi je da izvrši plaćanje po korigovanom računu u roku od 30 dana od isteka meseca u kojem je izdat račun.

# **Sredstva obezbeđenja plaćanja**

mts može da zahteva da Operator u trenutku zaključenja ili primene Ugovora o interkonekciji dostavi mts jedno od sledećih sredstava obezbeđenja plaćanja:

* depozit na «*escrow*» računu kod lokalne banke koja je prihvatljiva za mts,
* bezuslovnu bankarsku garanciju izdatu od strane lokalne banke koja je prihvatljiva za mts, sa minimalnim rokom važenja od godinu dana.

Iznos depozita na «escrow» računu (računu za specijalne namene), odnosno iznos bezuslovne bankarske garancije, biće utvrđen na osnovu procenjene naknade za planirane usluge interkonekcije i obima saobraćaja koji se može realizovati preko uspostavljenih vodova za interkonekciju za period od 3 meseca uvećane za pripadajući PDV. U zavisnosti od obima saobraćaja ostvarenog putem interkonekcije između mreža Ugovornih strana, navedeni iznosi mogu biti revidirani svaka 3 meseca, a u odnosu na to i promeniti zahtevano sredstvo obezbeđenja.

U slučaju da Operator ne ispuni svoje obaveze plaćanja za dospela dugovanja, naplata će se realizovati putem sredstava obezbeđenja plaćanja iz člana 5.4. ove Standardne ponude.

Operator je u obavezi da obezbedi važeće sredstvo obezbeđenja sve vreme trajanja Ugovora o interkonekciji. Ukoliko mts iskoristi sredstvo obezbeđenja, Operator je u obavezi da u roku od 7dana dostavi novo sredstvo obezbeđenja.

# **Naknade u slučaju kašnjenja isporuke usuga/neispunjenja ugovornih obaveza**

Svaka Ugovorna strana obavezna je da nadoknadi štetu koja može nastati drugoj Ugovornoj strani kao posledica neizvršenja ugovornih obaveza odnosno kašnjenja isporuka usluga interkonekcije.

Ugovorne strane se neće smatrati odgovornim za neizvršenje, odnosno kašnjenje u ispunjenju svojih obaveza iz Ugovora o interkonekciji, kao ni za bilo koju štetu koja je usled toga nastala ako se dokaže da je do neizvršenja ili kašnjenja isporuka usluga došlo zbog uzroka koji je van objektivne kontrole Ugovornih strana.

# **Odgovornost i naknada štete**



mts i Operator, svaki zasebno, snose punu odgovornost za zaključivanje i realizaciju ugovora sa svojim korisnicima i ostalim operatorima, uz isključenje odgovornosti prema trećim licima koja bi proizašla iz realizacije Ugovora o interkonekciji.

mts i Operator nisu odgovorni za sadržaj komunikacije ostvarene korišćenjem usluga interkonekcije.

mts i Operator su odgovorni za stvarnu štetu i ne odgovaraju za gubitak prihoda ili bilo kakav vid posredne ili posledične štete ili narušavanje poslovnog ugleda druge Ugovorne strane.

mts i Operator su u obavezi da ne ugrožavaju rad i ne nanose štetu funkcionalnosti mreže druge Ugovorne strane, da ne koriste usluge za neovlašćeni pristup tuđim informacijama ili resursima ili za vršenje bilo kakve nelegalne radnje, kao i da se pridržavaju svakog uputstva i obaveštenja druge Ugovorne strane koje se odnosi na pravilno korišćenje usluga. Bez obzira na prethodne odredbe u ovom članu 7, u slučaju da Ugovorna strana ili njeni korisnici prouzrokuju štetu drugoj Ugovornoj strani vršenjem nezakonitih radnji, uključujući neovlašćeni pristup tuđim informacijama i resursima, ili nepridržavanjem uputstava i obaveštenja druge Ugovorne strane za pravilno korišćenje usluga, ta Ugovorna strana je u obavezi da drugoj Ugovornoj strani nadoknadi svu tako nastalu štetu.

mts i Operator se neće smatrati odgovornim za neispunjenje ili za zakašnjenje u ispunjenju obaveza, niti za povezane štete, ukoliko je neispunjenje ili zakašnjenje u neispunjenju nastupilo iz razloga koji se smatraju višom silom, s tim da je Ugovorna strana koja je iz navedenog razloga sprečena u izvršavanju svojih obaveza, obavezna da o nastupanju više sile i o konkretnim razlozima bez odlaganja, a najduže u roku od 48 sati, obavesti u pisanoj formi drugu Ugovornu stranu, te da priloži dokaze o postojanju više sile. Ugovorna strana koja nije u mogućnosti da ispuni svoju obavezu zbog više sile će dostaviti i procenu trajanja perioda tokom kojeg će biti onemogućena u ispunjavanju obaveze.

# **Poverljivost i poslovna tajna**



mts i Operator će tretirati kao poverljive informacije odnosno kao poslovnu tajnu druge Ugovorne strane sve informacije komercijalne i/ili tehničke prirode koje pripadaju drugoj Ugovornoj strani, ukoliko ih je druga Ugovorna strana označila kao poverljive, odnosno kao njenu poslovnu tajnu ili su takve po svojoj prirodi. Svaka Ugovorna strana će imati pravo da ih otkrije samo licima angažovanim za potrebe ispitivanja uslova za interkonekciju, odnosno realizacije Ugovora o interkonekciji i da ih koristi isključivo za iste te potrebe.

Izuzetak u odnosu na navedeno u članu 8. ove Standardne ponude predstavljaju jedino informacije:

* koje su, bez obzira na njihovu poverljivu prirodu, prethodno učinjene dostupnim javnosti bez kršenja važećih propisa ili bilo kojih ugovornih obaveza;
* čije se otkrivanje zahteva od strane nadležnog državnog organa ili nadležnog suda ili nadležnog regulatornog tela u skladu sa važećim propisima, pod uslovom da je Ugovorna strana od koje se zahteva otkrivanje informacija prethodno o tome dostavila pisano obaveštenje Ugovornoj strani kojoj te informacije pripadaju.

Obaveze iz ovog člana 8. traju počev od podnošenja zahteva za interkonekciju, pa sve dok su informacije zaštićene u skladu sa važećim propisima, a najmanje u periodu od 3 godine od dostavljanja informacija, odnosno, ukoliko je Ugovor o interkonekciji zaključen, od prestanka važenja Ugovora o interkonekciji.

Ugovorne strane dostaviće Agenciji zajedno Ugovor o interkonekciji i/ili njegov Aneks u roku od 15 dana od dana zakjučenja Ugovora, odnosno Aneksa o interkonekciji.

# **Prigovori i rešavanje sporova**



mts će prigovore Operatora na obračun i/ili kvalitet usluga primati na istu adresu na koju se dostavlja zahtev za interkonekciju, navedenu u članu 1. ove Standardne ponude, u rokovima utvrđenim ovom Standardnom ponudom i iste će rešavati u rokovima navedenim u odgovarajućim odredbama ove Standardne ponude.

Svi sporovi do kojih dođe u vezi sa pružanjem usluga iz ove Standardne ponude, a koji se ne mogu rešiti mirnim putem u roku od 60 dana ili, ukoliko je u skladu sa Zakonom pokrenut postupak vansudskog rešavanja spora pred Agencijom, koji se ne mogu rešiti pred navedenim regulatornim telom ili, ukoliko je u pitanju spor za čije rešavanje ne postoji nadležnost ARKEP-a u skladu sa Zakonom, biće rešeni od strane nadležnog suda.

Pokretanje postupka vansudskog rešavanja spora pred ARKEP-om neće se primenjivati na pravo mts da utuži dospele, a neplaćene račune izdate na teret Operatora.

# **Prekid pružanja usluga interkonekcije**

Ne narušavajući bilo koja druga prava Mts u skladu sa važećim propisima, u slučaju:

* da Operator ne izvrši plaćanje dospelog računa za bilo koji iznos za usluge interkonekcije koje pruža mts, a na isti nije podneo prigovor u skladu sa članom 5.3. ove Standardne ponude, ili
* da Operator ne ispuni obaveze u pogledu sredstva obezbeđenja plaćanja u skladu sa članom 5.4. ove Standardne ponude, ili
* da Operator prekrši svoje obaveze iz Ugovora o interkonekciji i ne prestane sa kršenjem svojih obaveza u roku od 30 dana od dana pisanog zahteva mts, ili
* postojanja nelegalne radnje ili zloupotrebe koja može naneti štetu mts, njegovim korisnicima ili trećim licima, a koja se može pripisati Operatoru odnosno njegovom korisniku, ili
* da je protiv Operatora pokrenut stečajni postupak ili neki sličan postupak, odnosno ako postane nesolventan ili prezadužen, ili
* da je potrebno preduzeti mere u cilju očuvanja integriteta i interoperabilnosti Mreže mts i usluga mts, primene propisa, naloga državnog organa ili nadležnog suda ili drugog nadležnog regulatornog tela,

mts zadržava pravo da preduzme sledeće mere:

* da privremeno obustavi pružanje usluga interkonekcije, uz obavezu da prethodno uputi pisano obaveštenje Operatoru (u daljem tekstu: pisani zahtev), i/ili
* da u pisanoj formi odbije nalog za uspostavljanje novog voda za interkonekciju, i/ili
* da u pisanoj formi odbije neku drugu novu uslugu interkonekcije.

Mts može raskinuti Ugovor o interkonekciji, slanjem Operatoru pisanog obaveštenja s trenutnim dejstvom, ukoliko je Mts preduzeo najmanje jednu od mera navedenih u prethodnom stavu ovog člana, a razlozi zbog kojih je ta mera preduzeta nisu otklonjeni od strane Operatora u roku od 30 dana od dana izdavanja pisanog zahteva.

U slučaju privremenog ili trajnog prekida pružanja usluga Mts u skladu sa prethodnim stavovima ovog člana, Operator neće imati pravo na naknadu štete koja je usled toga nastala, osim ukoliko je to pravo predviđeno važećim propisima.

# **Prava intelektualne svojine**



mts i Operator, osim ukoliko je drugačije izričito predviđeno Ugovorom o interkonekciji ili ukoliko je druga Ugovorna strana za to prethodno dala saglasnost u pisanoj formi, ne stiču bilo koja prava intelektualne svojine druge Ugovorne strane po osnovu pružanja odnosno korišćenja usluga iz ove Standardne ponude.

mts i Operator neće imati pravo da koriste oznake usluga druge Ugovorne strane, niti da se na bilo koji način pozivaju na drugu Ugovornu stranu u marketinškim, promotivnim, reklamnim materijalima ili delatnostima, bez prethodne saglasnosti druge Ugovorne strane date u pisanoj formi.

Operator će mts nadoknaditi svaku i celokupnu štetu koja nastane kao posledica povrede autorskih i drugih prava intelektualne svojine mts, koja je uzrokovana radnjama Operatora i/ili trećih lica, ukoliko je Operator trećim licima omogućio povredu prava intelektualne svojine mts.

# **16. Završne odredbe**

Na sve odnose između mts i Operatora u okviru usluga iz ove Standardne ponude, koji nisu obuhvaćeni ovom Standardnom ponudom i/ili Ugovorom o interkonekciji, na odgovarajući način će se primenjivati važeći propisi.

**17. Sastavni delovi Standardne ponude**

Ova Standardna ponuda sastoji se od odredbi navedenih u tekstu same Standardne ponude i sledećih sastavnih delova:

Prilog 1 - Obrazac izjave o poverljivosti

Prilog 2 - Tekst bankarske garancije

Prilog 3 - Kontakt podaci mts

Prilog 4 - Spisak i adrese pristupnih tačaka za interkonekciju u Mreži mts

Prilog 5 - Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge

Prilog 6 - Planiranje i naručivanje kapaciteta

U slučaju suprotnosti ili nesaglasnosti između ove Standardne ponude i njenih priloga, prioritet u tumačenju i primeni će imati ova Standardna ponuda.

# **Prilog 1 - Obrazac Izjave o poverljivosti**

**IZJAVA O POVERLJIVOSTI**

mts d.o.o.

Ul. Oslobođenja broj 1

Bošnjačka mahala, Severna Mitrovica

Registracioni broj 811164029

- Dejan Ognjanović, direktor -

Poštovani,

U cilju pribavljanja svih informacija potrebnih za ispitivanje uslova za realizaciju interkonekcije javne fiksne komunikacione mreže mts i naše javne komunikacione mreže (u daljem tekstu: „Usluga“) od strane \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, vi ćete nam dostaviti izvesna dokumenta i druge informacije vezane za Uslugu koji su poverljive prirode, odnosno predstavljaju poslovnu tajnu u skladu sa važećim propisima.

Kao poverljive informacije odnosno kao poslovnu tajnu mts tretiraćemo sve informacije komercijalne ili tehničke prirode koje pripadaju mts ukoliko ih je mts označio kao poverljive odnosno kao njegovu poslovnu tajnu ili su takve po svojoj prirodi, a koje se tiču vas ili Usluge, koje ste dostavili nama ili bilo kom našem savetniku (pre, na dan ili nakon dana potpisivanja ove Izjave o poverljivosti), u bilo kom obliku, uključujući i informacije koje su date usmenim putem i bilo koji dokument, elektronski fajl ili ma kakav drugi način prezentovanja ili beleženja koji sadrži takve informacije odnosno izveden je ili kopiran iz takvih informacija.

Ovim putem potvrđujemo da ćemo u pogledu vašeg dostavljanja poverljivih informacija iz prethodnog stava, čuvati tajnost tih informacija i koristiti ih isključivo za potrebe ispunjenosti uslova za korišćenje Usluge, odnosno realizacije ugovora o korišćenju Usluge.

Informacije iz stava 2. ove Izjave o poverljivosti nećemo otkrivati bez vaše prethodne pisane saglasnosti bilo kome osim:

1. našim zaposlenima i rukovodiocima za koje objektivno utvrdimo da treba da primaju te informacije u vezi sa ispitivanjem uslova za korišćenje, odnosno sa korišćenjem Usluge; i/ili
2. našim stručnim savetnicima kojima dajemo instrukcije u svrhu navedenu u tački (a); i/ili
3. licu kome smo obavezni da otkrijemo takvu informaciju po zakonu ili drugom važećem propisu ili na zahtev nadležnog državnog organa ili nadležnog suda ili nadležnog regulatornog tela po kome smo dužni da postupimo.

U vezi sa gornjom tačkom (a), postaraćemo se da se u toj tački navedena lica pridržavaju obaveza navedenih u ovoj Izjavi o poverljivosti.

U vezi sa gornjom tačkom (b), obavestićemo naše stručne savetnike o poverljivoj prirodi informacija pre nego što im iste otkrijemo.

U vezi se gornjom tačkom (c), u slučaju da otkrijemo informaciju u skladu sa važećim propisima odnosno na zahtev nadležnog državnog organa ili nadležnog suda ili nadležnog regulatornog tela, obavezujemo se da ćemo vas o tome obavestiti u pisanoj formi pre otkrivanja informacije, a bez bilo kakvog odlaganja.

Obaveze preuzete ovom Izjavom o poverljivosti ne odnose se na informacije koje su, bez obzira na njihovu poverljivu prirodu, učinjene dostupnim javnosti sa vaše strane, ili od strane trećeg lica a bez kršenja važećih propisa ili bilo kojih ugovornih obaveza.

Potvrđujemo da ćemo vam, u slučaju da razgovori sa vama u vezi sa ispitivanjem uslova za korišćenje Usluge budu prekinuti ili naše korišćenje Usluge prestane, vratiti sve informacije iz stava 2. ove Izjave o poverljivosti, kao i da ćemo u tom slučaju sve informacije čije vraćanje nije moguće uništiti i o tome vam dostaviti potvrdu potpisanu od strane lica ovlašćenog za zastupanje.

Ova Izjava o poverljivosti podleže i tumači se u skladu sa lokalnom regulativom, a eventualni sporovi koji iz nje budu proizašli rešavaće se pred nadležnim sudom.

Naše obaveze po osnovu ove Izjave o poverljivosti traju počev od podnošenja prvog zahteva za informacijama u svrhu korišćenja Usluge i sve dok su informacije zaštićene u skladu sa važećim propisima, a najmanje do isteka perioda od 3 godine od dostavljanja informacija ili, ukoliko je Ugovor o korišćenju Usluge zaključen, od prestanka važenja tog ugovora.

S poštovanjem,

Za i u ime:

(naziv) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(sedište i adresa) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Matični broj \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mesto: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **Prilog 2 - Tekst bankarske garancije**

**Banka \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**GARANCIJA BROJ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Budući da se Preduzeće \_\_\_*dužnik\_\_\_*\_\_\_ (dalje u tekstu: NALOGODAVAC) u skladu sa Ugovorom, koji je kod mts, Severna Mitrovica, Ulica Oslobođenja broj 1, (dalje u tekstu: KORISNIK) zaveden pod brojem\_\_\_dana\_\_\_\_\_, obavezao da će deponovati Korisniku bankarsku garanciju, kao sredstvo finansijskog obezbeđenja izvršenja svih svojih obaveza u potpunosti na način kako je predviđeno Ugovorom, izdatu od priznate banke prihvatljive za Korisnika.

Stoga sada ovim dokumentom potvrđujemo da smo Garant i da smo Vama odgovorni, u ime nalogodavca, do iznosa koji ne premašuje:

EUR \_\_\_\_\_\_)

(slovima \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

Mi, \_\_\_\_\_\_\_*banka\_\_\_\_\_\_adresa*\_\_\_\_\_, se neopozivo i bezuslovno obavezujemo, ne samo kao jemac već i kao glavni dužnik, da ćemo Vam platiti, na Vaš prvi poziv i bez primedbi ili rasprave, bilo koji iznos ili iznose u granicama kao što je prethodno spomenuto, a da pri tom nije potrebno da dokažete ili iznesete razloge za Vaš poziv za plaćanje zahtevanog iznosa.

Saglasni smo da nas bilo kakva izmena, dopuna ili druga modifikacija uslova Ugovora ili izvršenja isporuke po Ugovoru ili bilo kog ugovorenog dokumenta između Nalogodavca i Korisnika neće osloboditi bilo koje obaveze po ovoj garanciji, i ovim odbacujemo prihvatanje takvog obaveštenja o bilo kojoj izmeni, dopuni ili drugoj modifikaciji.

Ova garancija će važiti najkasnije do \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bez obzira da li nam je originalni primerak ove garancije vraćen ili ne, naša obaveza po istoj prestaje da proizvodi pravno dejstvo istekom gore pomenutog roka važnosti.

Beograd, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_datum

Za banku

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **Prilog 3 - Kontakt podaci mts**

Svi zahtevi za pružanje informacija u vezi sa ovom Standardnom ponudom mts dostavljaju se u pisanom obliku na sledeću kontakt adresu:

mts d.o.o.

ul. Oslobođenja broj 1

Severna Mitrovica

# **Prilog 4 - Spisak i adresa pristupne tačake za interkonekciju u Mreži mts**

Interkonekciju Mreže mts i Mreže Operatora na strani mts obavljaće se preko pristupne tačake u Tabeli 1. ovog Priloga 4.

Tabela 1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pristupne tačke** | | |
| **Tip centrale** | **Mesto** | **Tip interfejsa** |
| DKTS 30 | Kralja Petra bb, Severna Mitrovica | 2 Mbit/s |

U Tabelama 2. i 3. ovog Priloga 4. dati su podaci o numeracije mts koja je dostupna preko pristupne tačke koja je navedena u tabeli 1.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **NDC** | **Range** | **Range Starts** | **Range ends** | **Range length** |
| (0)28 | 4x | 400 000 | 409 999 | 10 |
| 420 000 | 426 999 | 7 |
| 437 000 | 437 999 | 1 |
| 460 000 | 461 999 | 2 |
| 467 000 | 467 999 | 1 |
| 478 000 | 478 999 | 1 |
| 490 000 | 499 999 | 10 |
| 6x | 662 000 | 667 999 | 6 |
| 669 000 | 669 999 | 1 |
| 8x | 80 000 | 80 999 | 1 |
| 83 000 | 89 999 | 7 |
| (0)280 | 4x | 474 000 | 474 999 | 1 |
| 477 000 | 479 999 | 3 |
| 7x | 74 000 | 79 999 | 6 |
| 8x | 87 000 | 88 999 | 2 |
| (0)290 | 7x | 70 000 | 75 999 | 6 |
| 773 000 | 773 999 | 1 |
| (0)38 | 6x | 63 000 | 65 999 | 3 |
| 680 000 | 681 999 | 2 |
| 684 000 | 684 999 | 1 |
| 686 000 | 686 999 | 1 |
| 689 000 | 689 999 | 1 |
| 8x | 80 000 | 89 999 | 10 |

# **Prilog 5 - Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge**

1. **Zahtev za pregovore**

Podaci o Operatoru

Naziv Operatora: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Poštanski broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Matični broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PIB: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kontakt osoba (ime i prezime, organizaciona celina, telefon, *email* adresa): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Zakonski zastupnik: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Delatnost: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Zahtevane usluge interkonekcije:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Arhitektura interkonekcije sa Mrežom mts - inicijalni zahtevi:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pristupna tačka mts | Lokacija Operatora | Kapacitet |
|  |  | n x 2 Mbit/s (n≥1) |

Saobraćajni zahtevi:

U tabeli je potrebno prikazati saobraćajne zahteve u minutama za svaku relaciju interkonekcije posebno. U zahtevu je potrebno navesti prognozu saobraćaja kako za relaciju Operator - Mreža mts, tako i za relaciju Mreža mts - Operator. Podaci se dostavljaju za dva (2) kalendarska kvartala.

Smer Operator - Mreža mts:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Relacija voda za interkonekciju | 1Q  (broj minuta) | 2Q  (broj minuta) |
|  |  |  |

Smer Mreža mts - Operator:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Relacija voda za interkonekciju | 1Q  (broj minuta) | 2Q  (broj minuta) |
|  |  |  |

U skladu sa članom 1.6.2. Standardne ponude za usluge interkonekcije sa javnom fiksnom komunikacionom mrežom mts u prilogu ovog zahteva je sledeća dokumentacija:

-

- …

1. **Zahtev za otkazivanje usluge**

Podaci o Operatoru

Naziv Operatora: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Poštanski broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Matični broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PIB: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kontakt osoba (ime i prezime, organizaciona celina, telefon, *email* adresa): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Zakonski zastupnik: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Delatnost: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podaci o usluzi koja se otkazuje:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

U Severnoj Mitrovici, \_\_.\_\_.\_\_\_\_. godine

Za Operatora:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ M.P.

(*potpis ovlašćenog lica)*

# **Prilog 6 - Planiranje i naručivanje kapaciteta**

1. **Planiranje kapaciteta**
   1. 1.1. U trenutku podnošenja zahteva za interkonekciju, Operator je obavezan da dostavi plan kapaciteta potrebnih za interkonekciju za narednih 6 meseci. Operator je obavezan da dostavi podatke o kapacitetima potrebnim za interkonekciju za svaku relaciju na kojoj će se realizovati interkonekciju u skladu sa Tabelom 1.

*Tabela 1 -* Planirani broj potrebnih 2Mbit/s linkova

U ovoj tabeli je potrebno specificirati relacije na kojima se uspostavljaju vodovi za interkonekciju kao i broj 2Mbit/s blokova na toj relaciji za određeni kalendarski kvartal, te zahtevani datum realizacije. mts će nakon dostavljenog plana kapaciteta popuniti polje „odobreni datum realizacije“, te tako popunjenu tabelu vratiti Operatoru. Podaci se specificiraju za 2 kalendarska kvartala.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Operator koji uspostavlja vod za interkonekciju | Relacija na kojoj se uspostavlja vod za interkonekciju | Broj 2Mbit/s linkova za period  T + 1Q | Datum realizacije koji zahteva Operator | Odobreni datum realizacije | ... | Broj 2Mbit/s linkova za period  T + 2Q | Datum realizacije koji zahteva Operator | Odobreni datum realizacije |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

* 1. 1.2. Nakon zaključivanja Ugovora o interkonekciji, a 3 meseca pre isteka perioda od 6 meseci iz člana 1.1. ovog Priloga, Operator je dužan da dostavi plan kapaciteta za narednih 12 meseci u formi kao u Tabeli 1 ovog Priloga (podaci se specificiraju za 4 kalendarska kvartala) koji treba da bude usaglašen između Ugovornih strana. Ukoliko Operator želi da izvrši korekciju prethodno usaglašenog plana kapaciteta, mora da dostavi pisani zahtev mts najmanje 3 meseca pre planirane uspostave Kapaciteta za interkonekciju. Operator nema pravo da menja plan kapaciteta za prvih 6 meseci nakon potpisivanja Ugovora o interkonekciji. Tehnička rešenja u skladu sa planom kapaciteta počinju se pripremati tek nakon potpisivanja Ugovora o interkonekciji u skladu sa uslovima koji su utvrđeni Ugovorom o interkonekciji.
  2. 1.3. Uspostavljanje svake nove relacije za potrebe interkonekcije, kao i proširenje postojeće na osnovu zahteva Operatora, biće predmet izmena i/ili dopuna odgovarajućeg Aneksa Ugovora o interkonekciji.

1.4. U slučaju da obim saobraćaja koji potiče iz Mreže Operatora u glavnom saobraćajnom satu bude veći od dozvoljenog obima saobraćaja (vršno opterećenje u granicama dozvoljenih gubitaka od 1%) u odnosu na planirane kapacitete za potrebe interkonekcije, za koje je Operator dostavio podatke mts u skladu sa Tabelom 1, mts ne može garantovati kvalitet usluga kako je navedeno u članu 4. Standardne ponude.

* 1. 1.5. Ukoliko Operator ne izvrši porudžbinu planiranih kapaciteta u rokovima koji su predviđeni usaglašenim planom kapaciteta kao u članovima 1.1. i 1.2. ovog Priloga, biće odgovoran za naknadu troškova mts i to u iznosu 50 % od ukupnog iznosa koji bi Operator platio mts za period od šest meseci za kapacitete za koje Operator nije uputio zahtev za uspostavljanje interkonekcije.

1. **Naručivanje kapaciteta za interkonekciju**
   1. Operator je u obavezi da u skladu sa planiranim kapacitetima i obimom saobraćaja koji će se realizovati na tim kapacitetima, u pisanoj formi najkasnije 3 meseca pre odobrenog roka za realizaciju shodno Tabeli 1, dostavi mts pisani Zahtev za uspostavljanje vodova za interkonekciju (dalje u tekstu „Zahtev“). Zahtev treba da sadrži sledeće podatke:

* relaciju na kojoj će se uspostaviti vod za interkonekciju,
* količinu kapaciteta,
* planirani datum realizacije, kontakt podatke, te datum od kada je moguće izvođenje radova na lokaciji Operatora.
  1. Po prijemu Zahteva, mts će u skladu sa tehničkim mogućnostima pristupiti realizaciji Zahteva. mts će najkasnije 3 meseca po prijemu Zahteva uspostaviti naručene kapacitete za interkonekciju u skladu sa ovim Prilogom.
  2. Operator će biti odgovoran za naknadu troškova mts ukoliko odustane od porudžbine navedene u Zahtevu, ili se krivicom Operatora ne izvrši realizacija, i to u iznosu 80% od ukupnog iznosa koji bi Operator platio mts za uspostavljanje zahtevanih vodova za interkonekciju za period od 12 meseci.
  3. Ukoliko Operator uputi zahtev mts za uspostavljanje kapaciteta za interkonekciju koji nisu bili uključeni u plan kapaciteta, mts će razmotriti takav zahtev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti izvršiti uspostavljanje zahtevanih kapaciteta za interkonekciju.